

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪЛ

(КЪ ПРЕАЛАТА ВОИЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

N^o 13.

Brashov, 14. Februarie.

1844.

Газета ачеаста есе регълат де дѡъ опї не септѣмьлѣ. Прецѣл еї дѣмпрезнѣ къ ал фѡіеї пентрѣ минте, инімѣ шї літературѣ есте не зн ан 8 фїоринї (24 доїзечерї) арїїнт дѣл афарѣ, іар дѣл Брашов 7 фїор. арї. Преизмерациа пентрѣ Брашов шї цїнѣт се фаче ла редакцие шї ла едїторѣл, іар дѣл афарѣ ла к. к. поцде шї ла дїзїїї поцдрїї DD. коллєкторї шї анѣме дѣл Іашї ла D. Dim. Nika, іар дѣл Бѣкѣрецїї ла D. Іосїѣ Романов шї ла D. Фрїдр. Валѣаѣм, лївѣарїї.

АРТИКОЛ ДѢНЧЕШЪТОРІЎ.

Сърѣчіа.

Дѣлїнса шї неадорміта грїжа пентрѣ храпѣ, дѣлѣрѣкѣмїнте шї лѣкаш есте ачел тїран дѣлфїкошат, каре пе тїї шї мїліоане лїпсеше де тоатѣ лїнїщеа вїедеї пе ачест пѣтѣнт шїї апропїе де атѣтеа опї кѣтрѣ деспѣдежде; лїпса шї сѣрѣчіа дескїде кале ла тѣлѣїме де фѣрѣдедеї дѣлтре оаменї. — Мїї де гѣрї азїїм дѣл времїле поастре дѣл тоате цѣрїле шї дѣл тоате пласеле стрїгѣнд: времїле сѣнт реле, кѣцї гѣрїле скад пе зї че терѣе. Оаре дѣл адеѣѣр аша сѣ фїе? пої ам фї мѣлт маї сѣрѣчі де кѣт дѣлїнїтанїї поцдрїї дѣлїнїте къ 20 саѣ 50 де анї? Маї пїнїте де а не слѡвозї дѣл дѣслѣшїреа ачестеї дѣлтреѣѣрї, дѣлсепїлѣм пе скѣрт атѣта, къ пої нѣ кѣцетѣм а ворѣї ачї деспре ачеа пласѣ де оаменї, карїї дїн непорочїре саѣ кїар шї дїн вїна лор аѣ ажѣнс ка сѣ п'аїѣѣ къ че шї акѡперї трѣпѣл шї а'шї потолї фѡаѣтеа дїнтр'о зї пе алта, адекѣ пої астѣдатѣ нѣ ворѣїм пентрѣ пласа оаменїлор чершїторї пе ла вшї, де карїї дї мїлѣїм къ кале шї фѣрѣ кале; ачест фелїѣ де сѣрѣчіе рѣтѣне а се черчета де кѣтрѣ алїїї маї алес ла алте пацїї евѣропене*).

Сѣрѣчіа есте маѣа мецѣшѣгѣрїлор шї а тѣїестрїїлор пе де о парте; еа дѣлсѣ де алтѣ парте есте шї гангрена розѣтоаре кїар ла темелїїле Статѣлїї. Амѣндѡѣ ачестеа септїнѣе сѣнт адеѣѣрате ка лѣтїна соарелїї. Дѣлсѣ пе чїне сѣ пѣтїм пої сѣрак шї пе чїне вогат, саѣ тѣкар пѣмаї несѣрак, адекѣ знде есте лїнїа тѣрїїнїїтоаре дѣлтре сѣрѣчіе шї авѣїе? Ачест терпїн, ачест хотар нѣл поате арѣта нїмїнї дѣл нѣтерї, дѣл цїѣре, пентрѣ-къ ічї е десѣѣл мїїа, коло нѣ е де ажѣнс мїліонѣл; ічї о фамїліе де зече персоане се тѣлѣѣтѣе а лѣкѣї сѣнт зн коперїшї къ дѡѣ треї деспѣрїїтѣрї (одѣї), коло фамїліа кѣ-таре фѣрѣ а фї сїлїтѣ де чїнеѣа пѣшї аѣлѣ

нїчї о одїхнѣ дѣл палатѣл къ 30 одѣї рѣмас де монѣл лор шї сѣ плѣнѣе кѣчї нѣ іаѣ рѣ-мас шї зн мїліон ванї гата, пентрѣ ка еѣ поатѣ дѣрѣжма векиїл палат шї сѣ зїдїаскѣ алтѣл къ одѣї кѣте зїле дѣлтрѣн ан ш. ч. л. ш. ч. л. Астѣелїѣ рѣтѣне ка тѣѣѣра сѣрѣ-чіеї саѣ а вогѣїїеї поастре сѣ нїо пѣїе дѣл-саш інїма поастрѣ акѡпанїатѣ де поѣте шї дорїнѣ маї тѣлте саѣ маї пѣїїне. Аша, інїма онѣлѣї есте мїліонїста дѣл поѣте, шї чершїтоареа кѣнд е ворѣа пентрѣ тѣлѣѣтї-реа лор; дѣлдоанѣо къ вїстїерїї дѣлпѣрѣтѣїї шї еа тот ва маї чере. Ах нѣ пої, нїчї вре-мїле, чї пѣмаї поѣтеле поастре сѣнт сѣрѣче шї нѣ есте чїне сѣ ле дѣлѣрѣнезе! Шї че е маї де жѣлїт, къ чеї маї тѣлїї пе кѣноа-цѣм неѣѣнїа, шї тотѣш амѣїїїї де пїлдеде стрїїне, пѣшїм орѣѣнѣе пе калеа рѣтѣчїреї че дѣче ла перїре. Дїн ачестеа пе скѣрт а-тїнсе зрѣеаѣѣ, къ ачел попор есте маї сѣ-рак а кѣрѣї трѣѣїнѣе іскѣсїте шї поѣтеле рафїнате с'аѣ дѣлѣлїїт шї креск некѣрѣмат пе деасѣпра трѣѣїнѣелор неапѣрате, пе каре нї ле чере маѣа патѣра, але кѣреї претензїї дѣлсѣ песте тот сѣнт фѡарте пѣїїне. Шї фїїнд къ пої дѣл патрїїле поастре дѣл мїжло-кѣл знеї патѣре атѣт де вогаѣе нѣ маї дѣл-четѣм а не плѣнѣе асѣпра сѣрѣчіеї, зрѣеа-ѣѣ, къ дѣл адеѣѣр трѣѣѣе сѣ фїм фѡарте сѣ-рѣчі.

Кареа есте прїчїна чеа адеѣѣратѣ а сѣ-рѣчіеї, саѣ маї вїне а неѣлѣѣтїреї поастре къ чеа че авем?

Прїетїнїї поцдрїї азїїнд ачестѣ дѣлтре-ѣаре вор стрїга тоцї къ о гѣрѣ: лѣкѣл, лѣ-кѣл, тѣндрїїле челе де нїмїк, ачестеа пе стѡрк пѣїїїле, пе пѣн капѣл, пе рѣпѣн па-трїеа! Поате фї, къ се аѣлѣ шї цѣрї де аче-леа, знде пѣмаї лѣкѣл стоарче ла тѣдѣѣа патрїеї; пої дѣлсѣ дѣл прїїїнѣа іѣѣїтеї поастре патрїї сѣнтет сїлїїї а рекѣноацѣе къ зн ѣрѣ-ѣат патрїотїк адѣлѣк кѣцетѣтѣрїїѣ, къ лѣкѣл ла пої нѣ есте сїпѣгѣрѣл ісѣвор ал непорочїреї, чї с'аѣ дѣлѣлїїт маї тѣлте прїчїнї, каре тоа-те дѣлпрезнѣ лѣкѣреаѣѣ спре а не дѣрѣпѣна шї каре се пот рѣѣѣче ла зрѣтѣоареле:

Кѣрѣл монеделор. Ної дѣлкъ ам по-менїт, дар ѣѣтрѣнїї поцдрїї пе повестек шї

*) De Mergues „De pauperisme et de la mendicite Paris 1834 Villeneuve.“ Bargemont „Economie politique chretienne 3 F. Paris 1834“ shi Friedrich Schmidt über Bevölkerung, Arbeitslohn und Pauperism, Leipzig 1836 etc. etc.

mai тълте de ачеле времѣ феричите, кѣнд вѣкателе ера фоарте ефѣне ши ванѣ атѣт de тѣлѣдѣ, дѣкѣт дѣпѣ о сѣнгѣрѣ спекѣлаѣѣ че фѣчеаѣ дѣтрѣн an ши кареа mai пѣчѣ одатѣ пѣ пѣтеа фѣ непорокоасѣ, кѣщѣгаѣ атѣта, дѣ кѣт пѣтеаѣ одѣхнѣ, тѣпка ши веа фѣрѣ пѣчѣ о грѣжѣ de вѣиторѣѣ. Дѣтрѣачеа пѣпѣте кѣ anѣ 50 ши mai вѣне спекѣлѣраѣѣ de франѣозѣ дѣдѣрѣ лѣтнеѣ фок, рѣсвоаѣеле се дѣчѣнсерѣ, азрѣл ши арѣпѣтѣл ешѣа афарѣ дѣтрѣаколо, вѣнде се ошѣа пѣтерѣле, ѣар дѣ лоптрѣ рѣштѣнеа тѣлѣтѣмеа ванѣлор de хѣртѣе, адекѣ ванѣкпотеле. „А фѣ саѣ а пѣ mai фѣ; есѣстѣнга стателор ера пѣсѣ пѣ вѣрѣ de саѣе. Статѣл че сѣ факѣ, спре а се скѣпа пѣ сѣне ши ашѣ скѣпа попоарѣле фѣ сѣлѣт дела о време а дѣкѣрка дѣторѣѣ песте дѣторѣѣ. Mai тѣрѣзѣ дѣсѣ кредѣторѣѣ дѣшѣ череа кѣпѣталѣл ши до-вѣнда. Дар статѣл de вѣнде сѣ пѣтѣаскѣ? Нѣ mai аѣеа. De аѣѣ зрѣтѣ деѣвалѣаѣа, адекѣ скѣрѣреа ванѣлор дѣ предѣл лор, кареа се фѣкѣ трептат. Че сѣ дѣтѣндем ѣсторѣе лѣпѣгѣ асѣпра деѣвалѣаѣеѣ. Ноѣ чеѣ de аѣѣ сѣ лѣгѣт а тѣпѣт monedele de араѣтѣ, пѣ каре е пѣтѣрѣл 30 ши ведедѣ, кѣл дадѣ пѣтаѣ дѣ преѣ de шасе; саѣ сѣ рефлекѣтѣт ла ачеа дѣпреѣѣраре, кѣ пѣтрѣ 1 фѣорѣн de вѣлѣтѣ (хѣртѣе) пѣ се даѣ пѣтаѣ 24 крѣ. арѣпѣт, пѣтрѣ 100 пѣтаѣ 40 пѣтрѣ о тѣе пѣтаѣ 400 ши аша mai дѣколо. Ва сѣ зѣкѣ: кѣпѣталѣстѣл каре аѣеа дѣ времѣле ачеле феричите зече шѣѣ фѣорѣнѣ, дѣ зрѣтареа трептателор скѣрѣрѣ, се поменѣ кѣ ачелаш ѣ саѣ мѣкшорат пѣпѣт ла о сѣтѣшоарѣ пѣтаѣ de опѣ сѣте арѣпѣт; ши ѣарѣш, зече шѣ дѣпѣт чеа mai дѣн зрѣтѣ регѣларе че стѣ ши астѣзѣ, сѣаѣ префѣкѣт дѣ патрѣ шѣ. Тоатѣ ачѣастѣ пердере о пѣтѣмѣрѣт дѣ време de anѣ 40, фѣрѣ ка пропѣретарѣл сѣ келѣтѣаскѣ дѣн асѣменеа сѣтѣт вѣ вѣлѣдѣ тѣкар пѣ сеаѣа са. — Вечѣнѣлор пошрѣѣ, карѣ пѣаѣ лѣат парѣте пѣмѣжлочѣт ла бѣтѣле корсѣканѣлѣѣ Бѣдѣпарѣте, пѣ е de прѣсос а ле адѣче ашѣнте тѣкар атѣта, кѣ пѣ аша de тѣлѣт ши ла дѣтѣнеалор лѣл аѣеа преѣ de вѣ доѣзечерѣ (сѣфанѣ) ши кѣтѣѣа парале, саѣ апроане ла 24 крѣ m. копв., ѣар астѣзѣ ел аѣ скѣзѣт ла опѣ, поѣ креѣдарѣ арѣ.. Шѣ тотѣш кѣт сѣпѣт оаменѣѣ de лѣсне зѣтѣторѣ! поѣ аѣѣ ам вреа а келѣтѣ фѣорѣнѣл ка одѣноарѣ, кѣнд кѣ ванѣкпотеле пѣ апрѣндем чѣзѣчеле ши Вѣѣ аколо лѣл вѣ се пѣлѣчече тот лѣѣ.

(Ва зрѣта.)

TRANSLVANIA.

Брашов. Сѣпѣтем дѣсѣрѣпѣаѣѣ а пѣ-вѣлака зрѣтѣоареле:

Негѣдеторѣѣ ромѣнѣ ши грѣчѣ de аѣѣ дѣ-пѣче дѣдѣрѣ треѣ вѣлѣрѣ пѣкѣче дѣ карпѣвалѣл че трекѣ, дѣн ванѣ адѣпѣаѣѣ спре скопѣл ачѣста скопѣнд келѣтѣала фѣкѣтѣ, рѣштѣшѣа да 51 ф. 30 крѣ в. в. о дѣрѣзѣрѣ спѣталѣлѣ de аѣѣ, каре фапѣт повѣл се пѣвѣлѣк кѣ рекѣно-шѣпѣдѣ тѣлѣдѣтѣоаре. Брашов, 20. Февр.

Полиѣа.

Дѣн сказѣл Мѣрѣшѣлѣѣ Кѣѣе de лѣмѣѣ. Дѣ „Gazeta de Дѣмѣнека“ чеа зѣгѣ-реаскѣ дела Кѣлѣж Nr. 509 пѣ сѣзне пона Игна-тѣе дела Чѣкмарѣон, кѣ ла Бала-ванѣар (ши ачѣста че пѣтѣе ковѣторѣѣ!) вѣ вѣет de вѣде-

протопоп ар фѣ черѣт дела протопопѣл зѣпѣт Мѣе Фараго есѣтѣе зѣгѣреаскѣ ши кѣ о жѣде-катѣ попеаскѣ дѣтреагѣ сѣр фѣ сѣрѣс de кѣ-трѣ сказѣл протопопеск зѣгѣрѣе. — Шѣреа ачѣаста пѣсе пѣ тѣлѣдѣ ромѣнѣ ла деосѣвѣтѣт мѣраре, дѣсѣ фѣрѣ кѣзѣнт; пѣтрѣ-кѣ: 1) кѣ-поскѣт есте, кѣ дѣ сѣкѣтѣе ромѣнѣ лѣкѣзѣеск фоарте амѣстекаѣѣ, дѣ кѣт еѣ mai тодѣ шѣѣ зѣ-гѣрѣе, ѣар сѣкѣѣ пѣ пот дѣвѣѣа ромѣнѣе; 2) кѣ дѣпѣт че тѣлѣте проѣсѣсѣрѣ попѣшѣ ажѣпѣт кѣар дѣпѣпѣтеа крѣѣескѣлѣѣ гѣберн, аноѣ канѣан-ѣлор лѣ сѣр прѣчѣнѣ дѣдоѣтѣ келѣтѣалѣ, дакѣ ар фѣ сѣлѣдѣ а mai ши традѣче акѣтеле дѣнтрѣ о лѣмѣѣ дѣ алѣта; алѣта есте, кѣнд вѣ проѣсѣ-терѣе деадрѣнтѣл ши пѣтаѣ ла епѣскопѣе, вѣ-де тоате кѣрѣ ромѣнѣе; дѣсѣ 3) трѣѣѣе сѣт мѣртѣрѣсѣт ши атѣта кѣрат, кѣ дѣтре аѣ по-шрѣѣ mai есте дѣкѣ тѣлѣт дѣх de ров саѣ сѣр-вѣлѣст. Дѣ сѣѣрѣнѣт пона Игнатѣе трѣѣѣе сѣ фѣе вѣ от сѣѣтос, каре ворѣеѣе ши непѣф-тѣт, кѣчѣ алѣфѣлѣѣ пѣ компромѣта ши пѣ епѣ-скопѣе токѣа акѣта, кѣнд . . .

MOLDAVIA.

† Иашѣ, 31. Ианѣарѣе. Прѣн Домпескѣл офѣс дѣн 27. Ианѣарѣе Nr. 8 алеѣереа de мѣтро-полѣт сѣа атѣлат ши сѣаѣ хотѣрат а фѣ тер-кѣрѣ ла 2. Феврѣарѣе; ѣар алеѣереа de епѣскоп дѣ локѣл ачелѣѣа че ва трече ла сказѣл мѣ-трополѣеѣ, вѣнерѣ ла 4. Февр. Дѣн ѣнстрѣѣѣле че сѣаѣ дѣпѣпѣдѣат акѣта деѣпре модѣл алеѣерѣѣ стѣ, ка алеѣереа сѣ фѣе кѣ вѣлетѣрѣ; зѣнѣ дѣсѣ прѣтѣндеа кѣ стѣрѣнѣѣѣ, ка сѣ се факѣ прѣн вѣле, се паре дѣсѣ кѣ пѣ вор ѣсѣѣтѣ ла пѣмѣк. Ла епѣскопѣа че ва рѣштѣнеа вакаѣтѣ, сѣпѣт врео 30 канѣдаѣѣ, дар паресе, кѣ лѣпѣта ва фѣ пѣтаѣ дѣтре доѣ: архѣманѣрѣтѣл Benjamin Рѣ-сет спрѣжѣнѣт de лѣѣѣта са партиѣ ши архѣман-дрѣтѣл Неофѣл старѣѣл тѣпѣѣстѣреѣ Neamtѣл ажѣтат de дѣпломатѣе.

Прѣекѣтѣл пѣтрѣ ашезѣтѣнтѣл вѣсе-рѣеск сѣаѣ дѣкѣвѣпѣдѣат de адѣнѣреа ѣенѣралѣт наѣоналѣ кѣ оаре каре модѣфѣкѣѣѣ. Арѣко-лѣл деѣпре вѣкарѣатѣл мѣтрополѣтан лѣпѣсѣе кѣ тотѣл. Мѣнѣстерѣа вѣсерѣчѣескѣ дѣкѣ сѣаѣ дѣкѣвѣпѣдѣат, дѣсѣ кѣ пѣтѣре de ворѣнѣк вѣсе-рѣеск, прѣн зрѣтаре кѣ о трѣапѣтѣ mai жос de логофѣт преѣкѣт сѣаѣ фост проѣептат. Мѣнѣ-стерѣа дѣн лоптрѣ сѣ аѣлѣ ши пѣпѣт астѣзѣл ва-канѣтѣ ши поате фѣ, кѣ пѣпѣт ла дѣкѣѣереа се-сѣлор адѣнѣреѣ тот астѣелѣѣ ва рѣштѣнеа; дѣ-хѣрѣле пѣтрек дѣн аѣенѣтаре. — Астѣзѣл се рѣ-сѣпѣндѣ вѣстеа, кѣ D. ѣенѣралкѣпсѣлѣл Дашѣкоф ар сѣпѣдѣтѣт маре трѣѣвѣнѣѣ de а се дѣнѣоарѣче тѣне саѣ поѣтѣне ла Бѣкѣрѣѣѣ.

* Иашѣ дѣн 12. Феврѣарѣе (31 Ианѣарѣе) 1844. Дѣн зрѣтареа дѣспѣзѣѣѣлор офѣсѣлѣѣ дом-пескѣѣ, адресат кѣтрѣ генѣрала обѣчѣѣѣта адѣ-паре, алеѣереа преаосѣнѣдѣтѣлѣѣ мѣтрополѣт ва фѣ Меркѣрѣ дѣн $\frac{2}{14}$ Феврѣарѣе вѣиторѣѣ, ѣар ачѣа а епѣскопѣлѣѣ Епарѣхѣот, дѣ локѣл ачелѣѣа че ар трече ла сказѣл мѣтрополѣеѣ, се ва фѣче Вѣнерѣ дѣн $\frac{4}{16}$ а ачѣеаш лѣнѣ. Тотодатѣ кѣ ачел офѣс сѣаѣ адресат адѣнѣреѣ анафѣраѣа сѣ-тѣлѣѣ адмѣнѣстратѣв, деѣпре модѣл че аре а се зрѣта ла ачѣа алеѣере, а кѣрѣа рѣзѣлат се ва адѣче прѣн анафѣра ла кѣпоѣнѣнда преа дѣлѣ-датѣлѣѣ Домпѣ.

Обіжда domnescă къ No. 8 din 27 Genarie. 1844 „Кътръ овщаска овичнѣта адънаре!“ фінд къ аледереа преа сѣнѣдѣлѣи мѣтрополит аре а фѣ меркѣри ла дохъ Феврваріе, іар аледереа де епископ дн локѣла ачелѣи че ар трече ла скавѣл мѣтрополіеи, Вінері ла патрѣ а ачеліаш лѣни, пої рекомѣндѣим адънѣрїи алѣтѣрата анафора а сѣатѣлѣи окѣртѣиторїѣ че нї с'аѣ дн-фѣдошат сѣпт No. 79 кѣпрїнѣзѣтоаре де модѣл ачелі аледері, шї дн пѣнем днпайте ка сѣ пѣшаскѣ кътрѣ кѣвелїта лѣкѣре, а кѣрїа ре-зѣлат прїт анафора сѣ се адѣкѣ ла кѣпошїнѣа поастрѣ сїре а сѣ днпайте челе де кѣвїнѣдѣ.“

Кътрѣ DD-нїи літераціи не карїи ам авѣт чїнсте аї пѣмі ла No. 4 ал газетеї. Domnitor! Кѣ тодїи шїм кѣ кѣвѣнтѣл фактор дн арітметїкѣ шї дн алѣверѣ днсеампѣ тер-тїнїи мѣлїтїлїкаціеї. Ної днтрѣвїнд ачел тер-тїнїи п'ам кѣвѣтат нїчі ка прїп вїс ла провинѣи-лістѣл мїлдовѣан, каре нѣ плаче, чї ам дорїт а фаче аплїкаціа, кѣ прекѣм зп мѣлїтїлїкатор дн арітметїкѣ рїдїкѣ сѣта, аша зп ом саѣ маї мѣлїтї оамепї прокопїсїдї днмѣлѣск пѣмѣрѣл днвѣрѣдїлор рѣспѣндїнд шїнѣделе шї ла алѣїи. Шї апої дн літератѣрѣ есте чеа маї адеврѣ-тѣ репѣвлїкѣ. D. N.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бѣкѣрѣшї, 4. Февр. Саѣ фост чїтїт шї дн зпеле газете, кѣ мїнїстерїл дїн донтрѣ сїмѣндѣшї де а са даторїе а днгрїжі пентрѣ стерпїреа лѣпїлор рѣпїторї, карїи дн патрїа поастрѣ с'аѣ днмѣлїт песте тоатѣ днкїпѣїреа, аѣ рѣндѣїт а се фаче о вѣлѣтоаре генералѣ. Резѣлатѣл ачелелїаш есте де мїнїстрѣ: дохъ мїи лѣнї шї треї зечї мїи іенѣрї се пѣшкарѣ. Есте лѣкрѣ сїнглар, кѣ деспре вѣлї, де каре днкѣ се афлѣ дн патрїа поастрѣ мѣлте, нѣ се фаче нїчі о помепїре, кѣчї нѣ се поате креде, ка то-кма тоате вѣлпеле сѣ фїе алѣа кѣ мїнѣте, ка сѣ се поате ферї де пѣмѣлѣл тѣтѣрор вѣлѣторї-лор. Че маї емѣлетѣ, де се пѣшка шї вѣлпї! Дар вїедїи іенѣрашї че аѣ гремїт ка сѣ фїе сѣ-пѣшї ла асеменеа прѣпѣдїре? Пѣкатѣл лор чел маї маре есте, кѣ сѣпт фрїкошї; есте кѣ дрептѣл, ка фрїкошїи сѣ пѣарѣ де не фаца пѣ-тѣлѣлѣи. — Дестѣл кѣ фолосѣл прѣпѣдїреї лѣпїлор дакѣ вом сокотї вїндереа пѣлор шї сїгѣрїсїреа вїтелор, есте фоарте маре, ел се поате сокотї ла зп мїлїон де лѣї.

Адънарен овщаскѣ хотѣрѣ рїдїкареа з-неї трѣпе де помпїерї дїн 280 ишї, карїи се вор цїнеа кѣ келѣїалѣ ка де 5000 галвепї не ап.

Дн карневалѣл че трекѣ се днкеїарѣ пе-сте 100 кѣсѣторїи дн Бѣкѣрѣшї.

Брѣїла, 8. Февр. к. п. Дѣнѣ шїреа ве-пїтѣ аїчі дела Галац, презїдентѣл трївѣналѣлї комерѣїал де аколо шї аѣ лѣат вїада прїп пѣш-кѣтѣрѣ. О скрїсоаре рѣтасѣ дн зрѣтїи аратѣ прїчїна сїнѣчїдерїи, кѣ ар фї фост desperation де а пѣтеа пѣне тревїле дн рѣндѣл черѣт шї дорїт *).

*) Ної прїмїсерѣм днпайте кѣ врео 4 септѣмѣнїи о скрїсоаре дела Галац сосїтѣ прїп іашї, днтрѣ кареа нї се дескрїфѣшї авѣзѣрї пѣмѣроасе, кѣ дорїреа арѣтатѣ де а ажнѣде ла окїї стѣпѣнїреї; дн а-челаш сїнгѣр дїректорѣл карантїнеї ера лѣвдат. Нѣ о тїгѣрїрїам дїн прїчїнїи греле шї іатѣ
Pedak.

Дела Карпаці. 7. Феврваріе. Де мѣлт дорѣам сѣ вѣ скрїѣ де зпеле шї де алтеле; кѣнд іатѣ дн мї пїкѣ дн мѣлѣ No. 7 ал газетеї немѣдїдї дїн Брашов, дн каре вѣзѣшї о корѣ-спондїнѣдѣ кѣ датѣ дела Пітенїї (?—) ворѣ-тоаре пентрѣ нѣ цїѣ че фелїѣ де конспїраціе че с'ар прегѣтї дн преаїкѣїта поастрѣ патрїе асѣпра ачелор фраціи аї пошрїї ромѣнїи, карїи аѣ венїт аїчі ла ної дїн Ардеал шї дїн Бѣлат шї дїн карїи кѣдїва не зрѣтеле преаферїчїтѣлї Георгїе Лазар адаогѣ шї еї а конлѣкѣра дн-презѣнтѣ кѣ ної пентрѣ днтемїереа шї асїгѣра-реа націоналітѣдїеї поастрѣ ромѣне дн тот кїпѣл шї кѣ тоате мїжлоачеле кѣте де стаѣ прїп пѣтїнѣдѣ. Чел пѣвїн сепсѣл маї стрїне аї ачелелї корѣспондїнѣдѣ есте ачестѣ чел скѣоатем ачї, кѣ ачел адаос, кѣ ачел конспїраціеї де алѣн-гаре с'ар фї порпїт дїн парѣтеа зпор гречїи лѣ-кѣиторї не пѣмѣнтѣл ромѣнїи. Нѣмї есте воїеа а мѣ словози кѣт де пѣцїї дн черѣчетареа аде-вѣрѣлѣи асѣпра зпелї асеменеа днвїповѣдїрї, іар де ашї фаче ачеластѣ, ашї днтрева: каре дїн гречїи нѣ пот сѣферї не ромѣнїи арделенї шї вѣлѣдїенї? Гречїи патѣрїалїзаціи не пѣмѣнтѣл поастрѣ нѣ пот фї, кѣчї еї токма пентрѣ-кѣ сѣпт патѣрїалїзаціи ла ної, аѣ ачелаш патрїе шї треѣте неапѣрат сѣ аївѣ ачелелашї кѣ-рате інтересе патрїотїче, не каре ле авем тодї ромѣнїи; іар гречїи не мѣмѣнтѣнїдїи, че ар пѣтеа еї фаче дн пѣмѣнтѣл поастрѣ дн контра воїеї шї драгостей поастрѣ, кѣ каре ам дн-вѣрѣдїїлат шї днвѣрѣдїшїм дела Домнїл Ра-дѣл Негрѣ кѣ але сале колонїи пѣшї дн зїоа де асѣлїи не тодї ромѣнїи карїи нѣ воїеск а фї ромѣнїи пѣмаї дїн вѣзе? — Скѣрт, ної не аїчі неам мїрат преа мѣлт де тонѣл дн каре есте скрїс атїнсѣл артїкол немѣдїск шї totdeodatѣ не трекѣрѣ прїп капетѣ фелїрї де пренѣсѣрї. — Нѣ кѣтѣва ла асеменеа веїцїи неплѣкѣте сѣ фїе дат прїлеж зрѣмѣтоареле днпрецїзѣрїи адеврѣрате?

Тодї шїѣ, кѣтѣлѣ дн фрѣмѣоаса шї преа-скѣмїна поастрѣ патрїе ера шї днкѣ маї сѣпт кѣтева зечї де мїи де лѣкѣиторї, карїи сѣпт пре-тест кѣ ар фї сѣдїдїи стрїенї шї ар ста сѣпт протекдїи стрїене, нѣ пѣтѣеаѣ даїдїе статѣлїи поастрѣ, де шї мѣлїтї днтрѣачелїа ераѣ пѣскѣдї шї крескѣдїи аїчі дн патрїе, алїї днсѣраціи кѣ пѣмѣнтѣнїче шї кѣ пропрїетѣдїи (мошїи) лѣате де зестре, іар алїї кїар пѣмѣнтѣнїи ромѣнїи неам де неамѣл лор, пѣшїаї че те помпїеаї кѣ еї скот патента кѣтѣреїа саѣ кѣтѣреїа днпѣ-рѣдїи шї кѣ ар фї сѣдїдїи стрїенї. Ашїа стѣпѣ-нїреа естїмн кѣ прїлежїл фачерїи де катагра-фїе (конскрїпціа сѣфлетелор) а лѣат мѣсѣрї а се прекѣрїта ачеластѣ неорѣндѣїалѣ, каре крелѣ кѣ нїчі днтрѣнї стат нѣ се маї афлѣ шї а сло-возїт порѣпчї чїрѣкларе не ла тоате кѣртѣї-рїле жѣдеделер, ка сѣ адѣне патентеле тѣтѣрор сѣдїдїлор фїе де орї че протекдїе вор фї, рѣсѣ, австрїанѣл, франѣезѣл, енглѣзѣл, прѣсѣл, греакѣл, серѣл шї алт. шї сѣ ле трїмїдѣ вїстїерїеї, ка сѣ ле деа апої перїодїчеї комїсїї а катаграфїеї че есте сѣшї днкеїе лѣкрѣрїле кѣт де кѣ-рѣнд, сѣ ле черѣчетезе, шї кѣдї днтрѣачелї сѣ-дїдїи се вор гѣсї кѣ адеврѣрат стрїенї, не пѣсѣраціи кѣ пѣмѣнтѣнїче шї фѣрѣ пропрїетѣдїи, саѣ не-пѣмѣнтѣнїдїи прїп тречереа тїмпѣлїи де 7 аїї,

декларация се хръпеск дитр'ачест принципат, чи вор фї веніці пзмаї кь паспортъри не о време хотържтъ, зпї ка ачеїа пзмаї съ се сокотїаскъ де сьдїці стрейні, іар чеїлалці тоці съ се ашезе ла даждїа църеї фїе каре дъпъ характеръл съъ, карїї дитре патентарї де 1-вл, ал доїлеа шї ал трейлеа клас, карїї дитре месерїашї саъ вїрнїчї. Ачеастъ дитрепрїндере а стъпънїреї мї се паре фоарте резонатъ; кьчї везі Дта, дп каре царъ авем пої сьдїці, ка съ не пльтїаскъ нѳъ дажде шї нѳ статълїї знде трїескъ? Съ нѳ не дъчем маї департе, кїар ла Дв. дп Брашов еъ цїцї кьдїва ромънї (шї вългарї?) дп патрїа поастръ, карїї пзмаї кьт се перъдеторескъ аколо шї то-тъш нѳъ аїчї нѳ не трїмїт вїръл. — Де ачї дпколо маї чїтїці шї Двоастръ артїкълъ 379 дела кап 8 секція 5 дп регламентълъ органикъ ал църеї поастре, знде се ворвеще преа лътърїт дп чїпчї пьнтърї пентръ патъралїза-реа „орї кърор стрейні де орї че ранг кре-дїтїескъ ар венї аїчї дп царъ шї ар вої съ довъндеаскъ дрептърї полїтїечїї де пьтъп-теан“ шї въ ведї дпкредїтїа, кь дп прїнци-патъл Ромънїей нѳ поате фї ворба де алъп-гареа нїчї а зпїї стрейн, каре зъмълъ шї пе-трече не кале дреаптъ, кь атът маї пьдїн де фрадїї поцрїї ромънї, маї алес кь вїне цїці, кьткъ дпашїте кь пьдїнї апї ла пої съ проїекта адъчереа зпор колонїї італїко-елве-тїене, іар дп темейз кь с'ар траде шї ачеїа дп о тълпїнъ кь пої Ромънї. — Кьткъ зне-орї с'аъ ескат кьте о фрекаре дитре еле-ментъл греческъ шї дитре ромънї лїтерату-ра прасїлвано-вълъдїенї, нѳ се поате тьгъдї. Съ нѳ зїгът дпсъ, кь Гречїї дп фїреа лор сълт фоарте іздї шї зпїї дп пьмїдїї ромънї преа сълт іаръш сьфтошї, преа ар вреа съ дпдрепте лътеа пълъ а нѳ кьпоаше де а-търънтъл дппрецїзърїле шї оатенїї дитре карїї се афлъ. Дпсъ асемеенеа фрекърї кре-дїтїене нѳъ, кь пълъ акъта пзмаї фолос а-дъсеръ ачестей патрїї.

Chronica.

Франца. Парїс, 2. Февр. Ценералъ Бертрапд педеспърдїтъл шї преакредїтїосъл прїетїн ал лїї Наполеон Вълъпарте тьрї. Дп каса депътацілор се дескоперї дорїнда зпора, де а се дпгропа тръпъл ачествї прїетїн маї кредїтїос декът чеї маї кредїтїосшї лъпгъ Вълъпарте кїар. — Сїр Hudson Love темпї-черїл шї Бертрапд прїетїпъл шї содъл педеспърдїт ал лїї Наполеон ла Ст. Елена, оаре кьт се вор дптїмпїна еї не чеаа лъте?

Брїтанїа маре. Лондон, 1. Феврарїе. Астъзї ла 2 чеасърї дъпъ амїазї дескїсе ре-дїна дп персоапъ парламентеле кь тоатъ помпа обїчнїтъ прїп зп кьвълт, дп каре скоатем ачестеа: „Мїлорзї шї центлеманї! Сїтц маре вълърїе, кьткъ Еъ іар въ дптъл-пескъ дп парламент шї ам прїлеж а шъ фо-лосї де ажъторїл шї сфатъл Востръ. Еъ ам пьдежде вълъ, кь паъеа зпїверсалъ кареа есте

атът де тревънчоасъ ла ферїчїреа шї вълпа старе а пацілор, ва цїнеа шї маї дпколо пе-търъвратъ.“ Де ачї дпколо кьвълтъл де троп атїсе прїетїноаса реладїе шї вълпа дпвоїре а рецїней кь рецеле Францїей, кьт шї дпкре-дїтїцърїле де паче шї прїетїнїе прїїмїте дела тодї домпїторїї шї дела статърї; апої тра-ктатъл кь Кїна, дпкът ачела нѳ кьтъ пзмаї інтереселе Брїтанїей, чї шї але алтор статърї европене; врьжтъшїїле дп India компъсе кь кьдїгареа знеї църї марї не сеама Брїтанїей; маї дпколо вълцетъл, дп каре с'аъ фьккът марї економїї; стареа банкълвї Англіей; стареа Ир-ландїей кь ачеа хотържтъ декларадїе, кь зпї-реа нїчї декът нѳ тревъе съ се смїтїеаскъ шї — дпсършїт се фьккъ поменїре шї пентръ полїтїкъ.

Сведїа шї Норведїа. Стокхолм, 26. Іан. Рецеле Сведїей дпплїнї 81 апї дп зїоа ачестаста; еа дпсъ сосї адъкьнд о греа воалъ песте капъл дпкоронат. Медїцїї сълт фоарте дпгрїжаці пентръ вїаца монархълїї.

Портъгалїа. Лісабон, 23. Іан. Дп зр-тареа дескїдерїї камерелор се фьккъ шї аїчї адреса ла кьвълтъл де троп, дар дпсоцїтъ де черте фоарте іздї, каре маї ла зртъ (дп 20.) се сьфршїръ кь о скандълъ преа зржтъ. Мїнїстръл Коста Кабрал трекънд не лъпгъ депътатъл Гавїно дп опозїціе, каре токма ворвїа, дї зїсе нїще кьвїанте де батжокъръ; тот атънчї трекънд шї фрателе мїнїстрълвї І. Кабрал зїсе лїї Гавїно шї прїетїнїлор лїї кь-вїнте мълт маї мьшкьтоаре. Депътатъл Га-вїно кїемъ не І. Кабрал дп корїдор ла о парте. Ачї амвїї апъръторї аї пагрїей се дп-кьїераръ шї дпчепъръ а се вате кь пьтнїї пе-тоарте, дпкът пзмаї алці депътаці дї пьтъръ десфаче ка съ нѳ шї маї дппарцъ ловїтърїле кь атъта лъкс. Де ачї зртаръ кїемърї ла дзел, дпсъ Кабралїї нѳ прїїмїръ. (Г. Дп.)

Търчїа. Константїнопол, 17. Іан. Кьдї-ва гречї тьрчїї маї де мълт шї де кьрънд ре-крецїнаці стаъ іаръ сьпт жъдекатъ крїмїналъ. Че се ва маї амеце шї де ачеїа! — Гьверпъл тьрческъ аъ дат поръпкъ не сьпт асълїс лїбре-рїлор, ка съ нѳ кьтезе а маї вїнде врьдїнїлор кьрцї тьрчїей маї вълртос релїціосе.

ДНЩНЦАРЕ.

Пентръ ка съ дплеснїт кьтпърареа фа-врїкателор поастре пентръ Трансїлванїа шї Цара ромънеаскъ, ам дптокмїт вп депозїт (magazie) пентръ тоате продъктеле поастре (де пльтъ, алїче, ферърїї петеде, фьзърърїцї шї върсате) ла Дьтнеалїї

Paul Nendvich in Sibiu,

знде се вїнде кь прецърї хотържте; тот ако-ло се прїмескъ дпсърчїпърї шї пентръ тьрфї де фер маї не обїчнїте атът де фьзрїе кьт шї върсате.

Ръскверг, 1. Іантарїе 1844.

Fratii Hofmann & C. Maderspach.